

x-rite

colorchecker CLASSIC



M.C.D. 2022

A-208-15  
MFA 00 035

*M. Prado*

R. 35.432

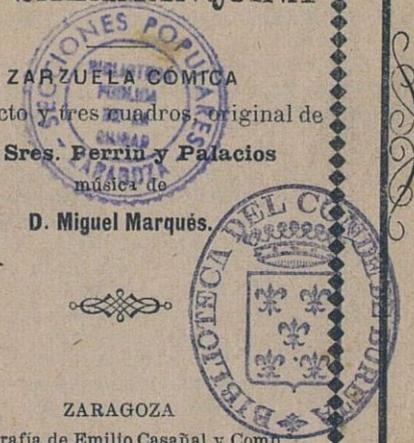
dx.  
6

ARGUMENTO  
DE  
LA SALAMANQUINA

ZARZUELA COMICA  
en un acto y tres cuadros original de  
los Sres. Ferrin y Palacios  
música de

D. Miguel Marqués.

ZARAGOZA  
Tipografía de Emilio Casañal y Comp.  
1892.



A-208-15

AFA 00 135

*H. Prado*

R. 35.432

dx.  
6

# ARGUMENTO

DE

# LA SALAMANQUINA

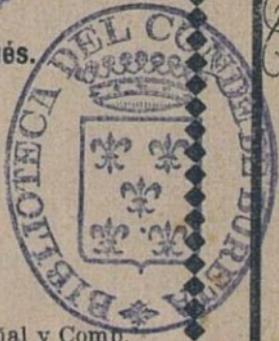
ZARZUELA CÓMICA

en un acto y tres cuadros, original de

los Sres. Ferrin y Palacios

música de

D. Miguel Marqués.



ZARAGOZA

Tipografía de Emilio Casañal y Comp.

1892.



T 14982

C 11413860

---

# ACTO ÚNICO.

---

La escena tiene lugar en la provincia de Salamanca á principios del presente siglo.

## CUADRO PRIMERO

Representa el salón de un antiguo castillo en Martín del Río.

Al levantarse el telón aparece la escena sola, y dentro se oyen los acordes de las bandurrias, guitarras y panderas, cantando el coro la preciosa jota siguiente:

*Coro*

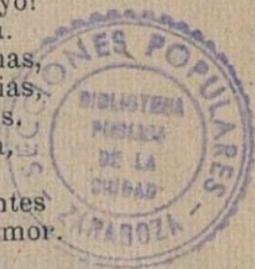
Las niñas salamanquinas  
son más bonitas que el sol  
por las de Martín del Río  
¡por esas me muero yo!

A la jota, jota,  
vivan las morenas,  
y vivan las rubias,  
vivan todas ellas.

A la jota, jota,  
de mi corazón,  
que los estudiantes  
Se mueren de amor.

---

Terminada esta, aparece debajo de una mesa Pedro, estudiante de Salamanca que ha llegado al lugar con una estudiantina, y que huyendo de tres *ingleses* suyos se ha refugiado en el palacio, escondiéndose en el sitio que se le vé. Después de explicar todo lo que le ha



ocurrido, intenta marcharse, lo que no puede conseguir por entrar en acción dos nuevos personajes, don Rosendo y D. Felipe, y tiene que volver á esconderse.

D. Rosendo, para salvar de la deshonra que pesa sobre el Corregidor de Salamanca, si hace públicas unas cartas que posee cierta huérfana llamada Rosario, intenta casar á ésta con su sobrino D. Juan Mendoza, estudiante también, para que una vez casados, se apodere de la correspondencia en cuestión, y entregársela al Corregidor á cambio de una buena suma.

Después de una breve escena entre D. Felipe y don Rosendo, en que éste le manifiesta sus intenciones sobre Rosario y Juan, abandona la escena dejando solo á D. Felipe.

Pedro, que sale de su escondite, se encuentra con D. Felipe, y tomándolo éste por el sobrino que esperan, le entrega el contrato matrimonial para que lo firme enseguida y obligue á Rosario á hacer lo propio cuando venga, para lo cual está citada.

Una vez solo Pedro, discurre el medio de evadirse para salvar su responsabilidad, por haber estampado la firma falsa en el contrato, y se marcha de escena para encontrar sitio por donde escapar.

Entra Rosario y canta los *couplets*, cuya letra es como sigue:

*Ros.*

Aquí debo esperar,  
muy bien aguardo aquí.  
Si es mucha la antesala,  
me van á divertir.  
Esta noche que hay función  
en la plaza del lugar.  
y los mozos con las mozas  
muy contentos bailarán;  
esta noche, que es muy fácil  
algún novio allí pescar,  
tengo yo que estarme aquí  
y cansarme de esperar.

Ahora en la plaza  
todas las chicas  
oirán requiebros

que suenan bien,  
y ellas bajando  
los dulces ojos  
dirán bajito  
ya te pesqué.

y moviendo el cuerpo airoso  
de la música al compás  
cada vuelta de su falda  
manda un charro al Hospital.

¡Ay! Jesús que bueno ha de ser  
ir del brazo de un charro gentil,  
y escuchar sus palabras de amor  
que nos dicen me muero por ti.

—Esos ojos me encienden el alma.

—¡Embustero! Se quiere callar.

—Ese talle me vuelve á mi loco.

—Con un cura se cura ese mal.

—Rebonita.

—Zalamero.

—Yo te quiero.

—Quite allá.

—¡Ay! que cara.

—Venga el cura.

—Que cintura

—Basta ya.

Y unidos los dos,  
contentos bailar  
de alegres guitarras  
al dulce compás,  
moviendo la falda  
con aire gentil  
y oyendo á su charro  
me muero por ti.

Terminado el número musical, vuelve Pedro á escena sin haber hallado el medio para la evasión, habla con Rosario, le explica lo que ocurre y le propone firme el contrato, comprometiéndose á defenderla contra todos. Despues de algunas vacilaciones de Rosario y mediante las explicaciones que le dá Pedro, firma aquélla, casándose segun lo pactado en broma.

Quédase sola mientras Pedro vá á entregar el contrato á D. Felipe, llega entónces D. Juan Mendoza, se dirige á Rosario diciéndole que viene á casarse con ella, que está locamente enamorado, y algunas frases de amor que le hacen muy poca gracia á Rosario, se presenta Pedro, que viendo á Mendoza se juzga ya metido en la carcel, este último, nota que no le conoce, pregunta á la que el cree su prometida quien es aquel individuo, y no sabiendo ella que contestar, lo hace pasar por tío suyo. Dejan solo á Juan y huyen disfrazados de Martín del Río.

Encuéntanse tío y sobrino, cuéntanse sus impresiones, y prévia una escena corta de ambos, sale don Felipe diciendo que ya está firmado el contrato y todo queda corriente; quédanse estupefactos D. Rosendo y Juan, descúbrese el engaño y la fuga, saliendo los tres en persecución de Rosario y Pedro.

## CUADRO SEGUNDO

La escena representa un bosque, canta un número musical el coro, pues este cuadro no tiene otro objeto que dar lugar á la colocación del decorado del

## CUADRO TERCERO

Patio de un mesón en Calzadilla (Salamanca). Al levantarse el telón aparecen en escena Ramón y el Alcalde, estudiantes, charras y charros y parejas de baile, cantando lo siguiente:

*Coro.*

Sigan las guitarras,  
y siga el jaleo,  
porque hoy es la fiesta  
del patrón del pueblo.  
Y hay que divertirse  
y hay que emborracharse,  
que hoy en Calzadilla  
no se acuesta nadie.

- Uno.* Qué cante el señor Alcalde.  
*Otro.* Qué cante.  
*Todos.* ¡Qué cante!  
*Alc.* Vecinos, vuestro Alcalde  
no *pué* cantar,  
porque está constipada  
su autoridad.
- Ram.* Yo cantaré señores  
si nadie canta...  
hacedme compañía  
con las guitarras.
- Todos.* Formemos corro  
mucha atención,  
porque es el estudiante  
muy picarón.
- Ram.* En las fiestas de este pueblo  
el baile es lo principal  
porque así lucen las mozas  
todo lo que es natural;  
¡y á veces suele lucirse  
lo que más vale callar!  
Anda mi morena,  
mira que te veo  
las medias azules  
bajo el zagalejo,  
la saya bordada  
la liga de seda,  
y....vamos *pa* abajo  
que tu madre pega.
- Todos.* Anda mi morena. etc.  
*Ram.* Fué á la procesión con vela  
el campanero Cenón,  
y su esposa con su primo  
en la torre se quedó;  
y es que no *pué*....repicarse  
y andar en la procesión.  
Súbete á la torre,  
cacho de borrego,  
porque las campanas  
ya tocan á vuelo.  
Anda, sube pronto

y apaga la vela,  
y... vamos *pa* abajo  
que hay mucha escalera.  
Súbete á la torre, etc.

*Todos.*

En este cuadro hay escenas en que los autores han hecho un verdadero derroche de ingenio y gracia, sobre todo, en la escena que tiene Pedro, vestido de alguacil con sus perseguidores, pues ninguno de los tres lo llega á conocer.

Después que Mendoza y D. Rosendo avisan al Alcalde y ponen en movimiento á todo el mundo aparecen Rosario y Pedro, les piden esplicaciones que ellos se apresuran á dar; Rosario dice que no puede casarse con Mendoza por estarlo ya con Pedro.

Como no tienen más remedio que resignarse los tres perseguidores, hacen ceder sus iras y se disponen como todos, á festejar el inesperado enlace de Rosario con Pedro.





M.C.D. 2022